



**MARCHIVUM**

MANNHEIMS ARCHIV  
HAUS DER STADTGESCHICHTE  
UND ERINNERUNG



## **MARCHIVUM Druckschriften digital**

### **Neue Mannheimer Zeitung. 1924-1943 148 (1937)**

476 (15.10.1937) Ausgabe B

[urn:nbn:de:bsz:mh40-395223](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:mh40-395223)

# Neue Mannheimer Zeitung

## Mannheimer General-Anzeiger

Verlag, Schriftleitung u. Hauptgeschäftsstelle: R. L. 4-6, Fernsprecher: Sammelnummer 2495; Postfach-Konto: Karlsruhe Nummer 17590 - Drahtanschrift: Remajett Mannheim

Maßeigenart: 23 mm breite Millimetergröße 9 Wienig, 70 mm breite Teilmillimetergröße 60 Wienig für Familien- und Kleinanzeigen ermäßigte Größensätze. Abrechnung täglich in die Anzeigen-Verzeichnisse Nr. 3. Bei Anzeigenentwürfen oder in die Anzeigen-Verzeichnisse Nr. 3. Bei Anzeigenentwürfen oder in die Anzeigen-Verzeichnisse Nr. 3. Bei Anzeigenentwürfen oder in die Anzeigen-Verzeichnisse Nr. 3.

Ausgabe B 1.50 RM, im Voraus 7 Ausgaben + 30 Pfa. Trägerlohn

Freitag, 15. Oktober 1937

148. Jahrg. - Nr. 476/477

## Keine Vollziehung in London, sondern Anterausschuß!

### Wieder auf falschem Weg?

Der Anterausschuß tritt Samstag vormittag zusammen - Sofortige teilweise Zurückziehung der Freiwilligen als symbolische Geste verlangt

Abn. London, 14. Oktober.

Der Anterausschuß wird, wie von englischer Seite verlautet, keine Vollversammlung des Rüstungsausschusses der Rüstungsausschüsse zur Besetzung der Freiwilligenfrage einberufen, sondern den Hauptanterausschuß des Vorsitzenden, in dem bekanntlich nur die neun Rüstungsausschüsse des Anterausschusses vertreten sind. Die erste Sitzung findet am Samstagvormittag 10.30 Uhr, nach Verzicht auf eine zeitliche Verzögerung der Rüstungsausschüsse, England und Frankreich seien allerdings demütigt, die Rüstungsausschüsse als möglich zum Abschluß zu bringen.

Ob wenn die Freiwilligenfrage in „unlösbare Teile“ zerlegt sei, werde sich der Ausschuss entsprechend dem Vorsitzenden des britischen Reiches um den Fall der Zurückziehung von Rüstungsausschüssen-Richtern an die beiden spanischen Parteien zu beschäftigen.

In dieser Frage habe also die britische Regierung ihren Standpunkt nicht geändert. Sie werde das Problem der Rüstungsausschüsse-Richtern nicht eher ins Auge fassen, solange nicht wesentliche Fortschritte in der Zurückziehung der ausländischen Freiwilligen aus Spanien gemacht werden seien.

Über die Frage der Volontäre werde zunächst nicht gesprochen werden. Im Übrigen müsse man abwarten, wie sich die Dinge entwickeln. Hinsichtlich der Zurückziehung der ausländischen Freiwilligen erwarte man die Erklärung eines Rüstungsausschusses, falls man zu einem Abkommen in dieser Angelegenheit gelangen sollte.

### Eine merkwürdige Forderung

Abn. Paris, 14. Okt.

In den im Rüstungsausschusses-Richtern in erörternden englisch-französischen Erklärungen veranlaßt in französischer Zusammenfassung zu lesen.

Das Besondere und England von den interessierten Staaten verlangen werden, eine sofortige Rückzahlung einer „gewissen Zahl“ ihrer in Spanien kämpfenden Staatsangehörigen vorzuziehen, um auf diese Weise ihre Zustimmung zu dem Abschluß der Freiwilligenfrage zu erreichen zu können.

Die auf beiden spanischen Seiten zunächst herausgehenden Forderungen könnten leicht hart sein, da ihre Befriedigung nur einen Hinweis von gewissermaßen „unvollständiger Charakter“ darstellen würde. Erst danach würde durch Verhandlungen im Rahmen des Rüstungsausschusses ein Konsens- und Ausführendenmechanismus zur tatsächlichen Durchführung der Freiwilligenfrage herbeigeführt werden, und zwar eine Zurückziehung in aufeinanderfolgenden und den gesamten Forderungen auf beiden Seiten entsprechenden Zielstufen.

Das zu erreichende Ziel sei, daß schließlich gleichzeitig die in beiden spanischen Seiten lebenden ausländischen Freiwilligen herausgehenden sein würden. Diese Zurückziehungsoperationen werden durch eine internationale und Neutralen beherrschende Kommission überwacht werden. Es sei nicht unangebracht, zu glauben, man in Pariser politischen Kreisen zu wissen, daß man an die Beamten der Inter-

nationalen Kontrollkommission denke, die zur Zeit ohne Beschäftigung seien.

### Nächste Woche Vollziehung?

Abn. London, 14. Oktober.

Der diplomatische Mitarbeiter der „Evening News“ meldet, daß eine Vollziehung des Rüstungsausschusses in der nächsten Woche statt finden werde.

### Chamberlain verteidigt Englands Außenpolitik

Abn. London, 14. Okt.

In einer Rede vor der Vereinigung britischer Handelskammern in Manchester kam Ministerpräsident Chamberlain auf die britische Außenpolitik zu sprechen. Er führte u. a. aus, daß es notwendig sei, sich mit den ausländischen Angelegenheiten zu beschäftigen, da diese ihre unmittelbare Auswirkung auf Handel und Industrie hätten.

### „Wichtig ist allein“:

## Frankreichs Seeweg im Mittelmeer

Paris sucht England für die französischen Mittelmeerinteressen einzufangen

(Drahtbericht auf Pariser Vertreter)

Paris, 14. Oktober.

Die französische Regierung hat in einem außerordentlichen Ministerrat unter dem Vorsitz des Präsidenten der Republik um die Wiederannahme der Verhandlungen Mittelmeer gemacht. Der Canal d'Oran soll damit den Kanälen endgültig geöffnet werden. Sie hat aber gleichzeitig eine Note an die englische Regierung geschickt, worin sie eine Reihe von Forderungen für diese Verhandlungen macht. Das Canal d'Oran soll damit die gemeinsame Politik der Vertreter Frankreichs und Englands in Londoner Verhandlungen festlegen.

In den diplomatischen Kreisen in Paris macht sich heute eine gewisse Ernüchterung geltend. Wenn Paris sich heute wieder ganz in das Reichweite der englischen Außenpolitik begibt, so ist es das nur, als sei ihm dieser Einfluß von Paris genommen und als wenn es eigentlich die Linie der englischen Außenpolitik bestimme.

Der „Temps“ bemerkt sich vor allen Dingen, diesen Reden in seinem Leitartikel zu führen. Er erklärt, daß England und Frankreich es sich selbst überlassen gelassen, die zum letzten Ende des Einseitigen zu geben. Sie würden sich noch ein „unvollständiges Experiment“ im Londoner Ausschuss machen, um festzustellen, ob man in der spanischen Frage zu einer Einigung kommen könnte. Gleichzeitig hält er dann der „Temps“ für notwendig, einen recht merkwürdigen und überflüssigen Appell an den Friedenswillen aus Deutschland zu richten. Das Blatt weist darauf hin, daß die Friedensentklärung Deutschlands gegenüber Belgien zu billigen sei, aber höher denn je, es wäre zu wünschen, daß man hinsichtlich der Alpen und des Rheins verhandle, doch wenn man den guten Willen und hinsichtlich einer Regelung der spanischen Frage zeige, dies den Wert einer kapitalen Tat habe.

Es bezweifelt, daß jemals die britische Außenpolitik weniger aggressiv gewesen sei als heute.

„Wenn wir uns anstrengen“, so jagte der Ministerpräsident wieder, „wie wir es Tag und Nacht tun, um anzukommen, so geschieht dies nicht, weil wir unsere Absichten gegen irgend jemand haben. Wenn wir angegriffen werden, so werden wir wissen, wie wir uns zu verteidigen haben, wie wir es immer in der Vergangenheit getan haben. Es ist nicht das Weisheit anderer Völker, das zu belegen, und ich glaube, von allen Nationen der Welt haben wir das kürzeste Gedächtnis für Streitigkeiten.“

Man sage, so fuhr Chamberlain fort, England lege Hinterlist an den Tag; oder die einfache Tatsache sei, daß es

das Hauptziel der englischen Außenpolitik sei, mit den Nachbarn in Frieden zu leben.

Die englische Politik erlaube es, ihren Einfluß geltend zu machen zur friedlichen Beilegung von Streitigkeiten unter den benachbarten Nationen. Es sei der größte Wunsch der Regierung, die Konflikte in Spanien und im Fernen Osten, die so viel Leid und Not gebracht, hätten und noch brächten, zu einem friedlichen Zustand zu bringen. Darüber hinaus werde die Regierung fortfahren, jede Gelegenheit zu suchen und wahrzunehmen, die eine Möglichkeit biete, die Ursachen des schlechten Willens und der Verhängungen zwischen den Nationen zu beseitigen.

Die „Information“ überließ demnach sich ebenfalls, die leidenschaftlichen Geister in Paris zu beruhigen und schrieb, daß man in Londoner Kreisen nicht von einer bestimmten Frist reden werde, innerhalb derer die Verhandlungen zum Ziele kommen müssen. England wüßte alles zu vermeiden, was irgendwie einem Ultimatum gleiche und deshalb um Vorwärt für Resolutionen eines befähigten Ausschusses kämpfen könnte. Denn aber kommt der Friede, wenn es heißt:

„Was wichtig ist, ist allein die Sicherstellung der Verbindungen im Mittelmeer sowohl für England wie für Frankreich.“

Auf diesem Gebiet und auf diesem Gebiet allein könnte, so glaubt die „Information“, Frankreich von England Zusicherungen nicht nur verbaler, sondern auch praktischer Art erhalten.

Die Londoner Mütter berichten in großer Aufregung von dem französischen Verhalten. England in eine gemeinsame Aktion hinsichtlich der angeblich bedrohten französischen Seeweg im Mittelmeer hineinzuweisen. Weiter laut, daß in dem Donnerstagabend übermittelten französischen Mitteilung unmissverständlich zur französischen Mittelmeerpolitik Stellung genommen werde. Alle Abendblätter erwarten, daß während der Rüstungsausschusses-Richtern mit der Freiwilligenfrage behaftet, zwischen Paris und London Verhandlungen über die Volontäre stattfinden würden.

„Evening Standard“ spricht in seinem Leitartikel von einem französischen Druck auf London, um zu einem gemeinsamen französisch-englischen Vorstoß auf Marocco zu gelangen. Sollte sich die britische Regierung zu irgendeiner gemeinsamen Aktion hinrichten lassen, so würde sie sich ganz eindeutig auf die Seite eines spanischen Partei stellen. Die britische Außenpolitik werde einen solchen Umsturz der britischen Politik nicht dulden. England habe gegenüber den spanischen Inseln keine Verpflichtungen und könne auch keine einsehen. Die britische Note habe genau mit der Erklärung der eigenen Zwecke zu tun. Es wäre daher eine Schwächung, die britische Note für die französischen Interessen einer anderen Note einzurichten.

Der Stellvertreter des Führers Rudolf Hess, traf zur Verhinderung der Reichsregierung „Schaffensdorf“ in Düsseldorf ein. Am Hauptabend der Rede wurde er von Ministerpräsident Hitler und zahlreichen führenden Persönlichkeiten der Bewegung, des Staates und der Wehrmacht unter dem Jubel der nach Tausenden stehenden Menge herzlich begrüßt.

Der deutsche Reichsführer von Hitler trat in Santander ein, wo ihm die Spitzen der militärischen und zivilen Behörden im Hinblick des Ausbruchs einer deutschen Expedition bereiteten.

### Das Kräfteverhältnis in Ostasien

Von Generalleutnant a. D. v. Wehde

Früher begriff man kriegerische Uebermacht nur oder wenigstens vorwiegend militärisch. Innerhalb des militärischen Rahmens spielte im Kräfteverhältnis die Zahl stets eine hervorragende, oft die entscheidende Rolle. Zwar gilt auch heute noch, was Clausewitz lehrte, nämlich: Immer recht stark zu sein, vor allem an den entscheidenden Punkten. Dennoch darf der Begriff der Uebermacht nicht mehr nur militärisch nach Truppen- und Waffenzahl verstanden werden. Die Uebermacht von heute und morgen muß vielmehr mit wehrpolitischem Blick gemessen werden.

Das ist recht schwierig. Besonders wenn sich gewisse überlegene Einwirkungen dem Beurteilenden aufdrängen, die bei oberflächlicher Betrachtung zu geringen scheinen, um Uebermacht festzustellen. Wenn, zum Beispiel, mehr als vierhunderttausend Millionen Chinesen mit den Japanern zusammenfallen, die, einschließlich Mandchukuo, nur etwa hunderttausend Millionen zählen, so ist man zunächst versucht, der gewaltigen chinesischen Ueberzahl eine übermächtige Lust zuzutrauen. Aber wir bedenken und, daß im Weltkrieg die zahlenmäßige Ueberlegenheit der Mittelmächte - etwa hunderttausend Millionen zu Kriegsbegleitern - der überlegenen Entente - etwa 14 Milliarden, also einer mehr als achtfachen Uebermacht - gegenüber ohne Übermacht zu werden. Die Bevölkerungszahl allein entscheidet demnach nicht. Auch nicht das militärische Aufgebot, das von Seiten der Mittelmächte etwa dreihunderttausend, von Seiten der Entente etwa zweihunderttausend Mann betrug. Und weniger kann Uebermacht auf der verhältnismäßig Größe der beiden seitigen Kräfte beruhen. Im Weltkrieg verfiel der Feindbund über den Weltraum. Der Weltbündnisraum war demgegenüber geradezu winzig.

Im Fernen Osten liegen die chinesisch-japanischen Kräfteverhältnisse ähnlich: China ist etwa neunmal so groß wie Japan. Auch kriegerisch gesehen ist es um die rüstungspolitischen Verhältnisse handelt, übertrifft China das Japanreich um einen erheblichen Teil.

Dennoch kann wehrpolitisch nicht von chinesischer Uebermacht gesprochen werden. Es kommt nicht darauf an, wie man an Rohstoffen denkt. Darauf kommt es an, ob die rüstungspolitische Ueberlegenheit gemacht worden ist, und ob sie militärisch vor feindlichem Angriff geschützt werden kann. Das erhofft sich für China zu vermeiden. Es ist noch immer der Weltreich, der die meisten ungeschützten Gebiete hat. Das weite, der militärische Schutz, wird erst seit wenigen Jahren im Sinne ungeschützter Gebiete chinesischer Wehrkraft ausgebaut. Japan dagegen ist wehrseitig seit mehr als hundert Jahren.

Aber nicht nur das. Das Kaiserreich ist inwieweit eine maritime Großmacht geworden. Chinas Seestreitkräfte sind in derselben Zeitperiode ohne Bedeutung geblieben. Unter solchen Umständen ist die rüstungspolitische Ueberlegenheit nicht Kraft, sondern nur ein leicht zu mobilisierende Stärke, sondern nicht verunwundbare Schwäche.

Wir verachten darauf, mit den beiderseitigen Truppenzahlen nachzuwarten. Alle Zahlen, die darüber anlaufen, sind schon deshalb von höchst geringem Wert, weil es sich auf einer Seite um ein denkbar dünnes, vornehmlich durch ungeschütztes Hinterland handelt, während Japan über ein einheitliches militärisches Instrument verfügt. Eher ist nur, daß das chinesische Meer sozusagen dem japanischen ebenfalls überlegen ist, eine rein zahlenmäßige Uebermacht, die im Laufe eines längeren Krieges wahrscheinlich noch beträchtlich gelindert werden könnte.

Dazu würde allerdings eine Waffenauflage großen Umfangs von außen her nötig sein. Die Sowjetunion hat sich denn auch bereit zur Hilfe der Vereinten Nationen erklärt. Andere Mächte werden nur abwarten die gleiche Rolle spielen. Aber Uebermacht ergibt sich daraus noch nicht, weil deren ungeschützten Hinterland nach Osten hin die in Jahrzehnten planmäßig vorbereitete Mobilisierung Japans gegenübersteht.

Trotzdem wäre es vor wenigen Jahren der chinesische Widerstand nicht möglich gewesen, der heute geleistet wird. Es liegt immerhin eine beachtliche chinesische Widerstandskraft vor. Der Kampf kann lang und schwer für Japan sein. Darüber befinden sich in Japan keinerlei Zweifel. Die chinesische Rolle ist zu groß, um völlig überwunden zu werden. Die rüstungspolitische Uebermacht kann nicht allen Aufgaben gleichzeitig genügen sein, die der rüstungspolitischen Uebermacht gegenüber. Und dieses Leben ist die Japaner Mächte gegenüber, die zum Ziel haben, eine wehrpolitische Uebermacht Chinas zu schaffen, die sich aus den verschiedenen Teilmächten zusammenschließen kann, Kräfte, an denen eine-

## Neue Anruben in Palästina

Einschläge auf Omnibusse und Eisenbahn

Abn. Jerusalem, 14. Oktober.

Wie erinnerlich, war vielfach der Wiederbeginn von Unruhen in Palästina um Mitte Oktober herum angekündigt worden. Diese Voraussagen haben sich auch tatsächlich zu bewahrheiten, denn am 14. Oktober wurden zwei ernste Zwischenfälle aus dem Gebiet zwischen Hebron und Jerusalem gemeldet. So wurden u. a. mehrere jüdische Autos beschossen und mit Bomben beschlagen und dabei elf Juden verwundet und zwei schwer verletzt. Außerdem erregten sich in den letzten Wochen in den verschiedenen jüdischen Siedlungsgebieten Palästinas Unruhen.

Wegen dieser Zwischenfälle wurde über das Gebiet Jerusalem ein Kurierverbot für

die gesamte Bevölkerung verhängt. Bemerkenswert erscheint es, daß gerade am Tage dieser Zwischenfälle das britische Infanterieregiment Jerusalem verlassen sollte.

### Eisenbahnzug in die Luft gesprengt

Abn. Paris, 14. Oktober.

Das meldet aus Jerusalem: Ein sehr schwerer Anschlag wurde in den Abendstunden des Donnerstag in Palästina verübt. Unbekannte Täter sprengten einen Zug auf der Strecke Hebron-Jerusalem in die Luft. Es sollen zahlreiche Fahrgäste getötet und viele verletzt worden sein.



Hohen Gold und Silber auch im weitesten Weltmarkt...

Wir müssen es hartnäckig lassen, ob überhaupt die Möglichkeit besteht...

Das Herzogspaar von Windsor hat die Berliner Besuche...

Barbarische Maßnahmen in Asturien: Jeder zehnte Mann wird erschossen!

Die Roten wüten gegen die eigene Soldateska

Die Madrider Methode, bei zunehmendem Verfall des Gesamtapparates...

Tausend wurde angeordnet, daß nach Belieben eine dritte Stellung nachgezogen werden soll...

Die Verbrechen gegen die ohne jede Vorbereitung kämpfenden...

Zuchtbare Blutbäder unter den Flüchtlingen

Das neue Blut zum Tode verurteilt

Die deutsche Erklärung an Belgien wird erneut von der italienischen Presse...

Die deutsche Erklärung an Belgien wird erneut von der italienischen Presse...

Die deutsche Erklärung an Belgien wird erneut von der italienischen Presse...

Die deutsche Erklärung an Belgien wird erneut von der italienischen Presse...

Die deutsche Erklärung an Belgien wird erneut von der italienischen Presse...

Vierjahresplan auf dem Boden sozialer Gerechtigkeit: Zielsichere deutsche Sozialpolitik

Rechenchaftsbericht des Sozialamtes der Deutschen Arbeitsfront für 1936/37

Das Sozialamt der Deutschen Arbeitsfront gab jetzt einen Bericht über die deutsche Sozialpolitik...

Die Grundgedanken der deutschen Sozialpolitik eine Umformung erfahren

Die Grundgedanken der deutschen Sozialpolitik eine Umformung erfahren

Zuchtbare Grotesken

Die deutsche Erklärung an Belgien wird erneut von der italienischen Presse...

Die deutsche Erklärung an Belgien wird erneut von der italienischen Presse...

Die deutsche Erklärung an Belgien wird erneut von der italienischen Presse...

Die deutsche Erklärung an Belgien wird erneut von der italienischen Presse...

Die deutsche Erklärung an Belgien wird erneut von der italienischen Presse...

Die deutsche Erklärung an Belgien wird erneut von der italienischen Presse...

Die deutsche Erklärung an Belgien wird erneut von der italienischen Presse...

Die deutsche Erklärung an Belgien wird erneut von der italienischen Presse...

Die deutsche Erklärung an Belgien wird erneut von der italienischen Presse...

Die deutsche Erklärung an Belgien wird erneut von der italienischen Presse...

Die deutsche Erklärung an Belgien wird erneut von der italienischen Presse...

gestellte Grundgedanke, daß Einkommenssteigerungen nur durch eine Erhöhung der Produktion...

Die Lebenshaltung des Schaffenden ist aber keine reine Lohnfrage

Nachgehend für die Lebenshaltung ist nicht nur das Lohnverhältnis des einzelnen...

Es ist weiter, und auch darin hat sich der Gegenstand für die Arbeitskraft...

Das Leben des schaffenden Volksgenossen als Lande, gemeldet

Der einzelne kann nicht nur damit rechnen, daß die Gemeinschaft ihm im Falle der Krankheit...

Ein weltweites Kennzeichen der neuen deutschen Sozialpolitik ist, daß sie sich bei der...

Hier fällt den Berechnungen der Deutschen Arbeitsfront eine große Aufgabe zu...

Die Sicherung gegen die Gefahren, die aus der Gesellschaft der Arbeitskräfte...

Das Agrarblatt, das in dem Beispiel Belgiens ein lehrreiches Beispiel...

Das Agrarblatt, das in dem Beispiel Belgiens ein lehrreiches Beispiel...

Das Agrarblatt, das in dem Beispiel Belgiens ein lehrreiches Beispiel...

Das Agrarblatt, das in dem Beispiel Belgiens ein lehrreiches Beispiel...

Das Agrarblatt, das in dem Beispiel Belgiens ein lehrreiches Beispiel...

Das Agrarblatt, das in dem Beispiel Belgiens ein lehrreiches Beispiel...

Das Agrarblatt, das in dem Beispiel Belgiens ein lehrreiches Beispiel...

Das Agrarblatt, das in dem Beispiel Belgiens ein lehrreiches Beispiel...

einigen Wirtschaftswissenschaften zugewandt. Eine neue Regelung des Schutzes der Jugend...

Das Thema der Sozialversicherung, einer Versicherung, die trotz möglicher Bedenken...

Die Sozialversicherungsstellen des sehr umfangreichen Bereiches sind den Forderungen des Arbeitsgesetzes...

Die Verteilung der Arbeitskräfte nach großen nationalen Bevölkerungszentren und wirtschaftspolitischen Gesichtspunkten

Der innere soziale Frieden ist dabei Voraussetzung und dies ist die Aufgabe der Deutschen Arbeitsfront...

Lohnregelung für Arbeitszeitausfall

Der Minister hat sich durch den Arbeitszeitausfall durch schlechtes Wetter...

Dr. Goebbels in Düsseldorf

Reichsminister Dr. Goebbels hat die Durchführung der Ausstellung 'Schaffendes Volk'...

Reichsminister Dr. Goebbels hat die Durchführung der Ausstellung 'Schaffendes Volk'...

Reichsminister Dr. Goebbels hat die Durchführung der Ausstellung 'Schaffendes Volk'...

Reichsminister Dr. Goebbels hat die Durchführung der Ausstellung 'Schaffendes Volk'...

Reichsminister Dr. Goebbels hat die Durchführung der Ausstellung 'Schaffendes Volk'...

Reichsminister Dr. Goebbels hat die Durchführung der Ausstellung 'Schaffendes Volk'...

Reichsminister Dr. Goebbels hat die Durchführung der Ausstellung 'Schaffendes Volk'...

Reichsminister Dr. Goebbels hat die Durchführung der Ausstellung 'Schaffendes Volk'...

Reichsminister Dr. Goebbels hat die Durchführung der Ausstellung 'Schaffendes Volk'...

Reichsminister Dr. Goebbels hat die Durchführung der Ausstellung 'Schaffendes Volk'...

Reichsminister Dr. Goebbels hat die Durchführung der Ausstellung 'Schaffendes Volk'...

Reichsminister Dr. Goebbels hat die Durchführung der Ausstellung 'Schaffendes Volk'...



# Die Stadtseite

Mannheim, 16. Oktober.

**Schaffende sammeln**  
16. u. 17. Okt.

**Schaffende geben**  
REICHSTRASSENSAMMLUNG  
WINTERHILFSWERK 1937/1938

## Schaffende sammeln - Schaffende geben!

Unter dieser Parole führt am kommenden Sonntag und Montag, dem 16. und 17. Oktober, die Deutsche Arbeitsfront die erste diesjährige Reichs-Sammelaktion durch. Im ganzen Reich werden sich als Sammler wiederum viele Tausende Fabrikarbeiter und Betriebsführer für diejenigen Volksgenossen einsetzen, die der Hilfe der Gemeinshaft bedürfen.

**Vollkommen im Sinn haben! Eine Copierkarte! Nicht ist ein Beweis eines Tante's an den Führer sein!**

Geil Diller!

G. P. Roth.

Hausmann der Deutschen Arbeitsfront.

## 40 Jahre im Dienst

Oberinspektor Konrad Keller, Rinalstraße 2, bei den Stadt-, Wasser-, Gas- und Elektrizitätswerken, feiert am 16. Oktober sein 40jähriges Dienstjubiläum.

1907 wurde Keller beim 2. Badischen Grenadier-Regiment 110 zum Oberdienst eingesetzt und trat in Anschlag davon im Jahre 1909 in die Dienste der Mannheimer Stadtverwaltung. Im Weltkrieg fand er in Russland und an der Westfront und hat sich als Offizier und Kompanieführer verschiedene Auszeichnungen erworben. Nach Beendigung des Krieges übernahm Keller wieder seinen Dienst als Leiter der Abteilung Einzahlung der städtischen Werke.

Konrad Keller hat sich durch seine hervorragende Art, seinen innigen Charakter nicht nur die Hochachtung seiner Vorgesetzten und Mitarbeiter erworben, er erfreut sich darüber hinaus auch besonderer Achtung in weiten Kreisen der Mannheimer Bevölkerung. Die bringen Herrn Keller mehrere dessen Wunsche zum Ausdruck.

Am Dienstag, dem 26. Oktober:

## Luftschubübung in Mannheim - Ludwigshafen

Vorausichtlich unter Einsatz von Flugzeugen und Fiat in der Zeit von 8.30 bis 13 Uhr

Es ist allgemein bekannt, daß die Bevölkerung von Mannheim und Ludwigshafen heute schon darauf aufmerksam gemacht wird, daß eine große Luftschubübung, die sich auf die gesamte Gemarkung der beiden Städte erstreckt, bevorsteht. Die Übung wird nach Berliner Muster am Dienstag, dem 26. Oktober, in der Zeit von 8.30 bis 13 Uhr durchgeführt.

Da die Mannheimer und Ludwigshafener durch den dringenden Appell, die Richtlinien, die die zum Übungsbeginn veröffentlicht werden, auf das genaueste zu beachten, damit nachher schmerzlos werden kann die Übung der Bevölkerung der beiden Städte vorzubereiten! Wir werden uns doch nicht von den Berlinern belächeln lassen, die beim Alarm erschrocken schnell die Straßen räumen. Es wird heute schon darauf aufmerksam gemacht, daß man sich noch in keine Wohnung begeben darf, wenn man nur noch einige Schritte davon entfernt ist. Aber dann ist mit den anderen Hausbewohnern so schnell als möglich der Schutzbau im Haus anzukommen. Dem Verlassen der Wohnung bedarf es nicht besonderer oder nicht geschulter Kräfte und ganz kleine Kinder. Hände müssen angebanden in der Wohnung zurückgelassen werden. Vor Verlassen sind die Schlüssel herauszugeben oder die Türen zu schließen. Ferner ist das Feuer zu verlöschen.

Die Volksgenossen werden streng darauf hingewiesen, daß sich nach 8.30 Uhr niemand mehr auf der Straße aufhält, der auf ihr nichts zu suchen hat.

## Maulschelle oder Anerkennung?

„Mehr als dreißig Pfennige Taschengeld wöchentlich will Mutter nicht geben!“ klagte Klaus seinem Freunde Günther. Der war ganz Empörung und Hilfsbereitschaft. Günther war im gleichen hochschulischen Lebensalter, nur doppelt so glücklich wie Klaus. Und darum hatte er auch schon einen Plan. „Mensch, genial!“ lachte Klaus entzückt auf, als er ihn hörte.

Klaus ging nach Hause und war ein neuer Mensch geworden — wenigstens schien es seiner Mutter so. Freiwillingig — freiwillingig! — trug er das Gefährt ab. Und dann meinte er so besüßig: „Wenn du so knapp mit dem Wirtschaftsgeld bist, Klaus, dann sind dreißig Pfennige ja auch genug! Noch wenn was ganz übrig ist — das kannst du mir doch geben, ja?“ Mutter war gerührt; guter Junge — aber übrig, übrig hatte sie nie etwas. Alles war eingeteilt — sie war eine gute Hausfrau. Aber sie sollte noch ihr kleines Wunder erleben.

Am Samstag ließ sie Klaus dreißig Pfennig hin. „Eine Mark fünfzehn macht es eigentlich, Mutter!“ meinte Klaus. „Aber du hast damit den Wälzimer gefüllt!“ und dann zog er ein Notizbuch heraus und bewies haargenau, daß es mit den fünfundsiebzig Pfennigen seine Wichtigkeit hatte. Alles war aufgeschrieben, was in der Woche verordnet oder in die Futterkammer für die gewandert war — jedes trockene Stück Brot, jede verschimmelte Kartoffel, der Hühling, der ihr beilagen war... und es machte wirklich fünfundsiebzig Pfennige.

Mutters Stimmung schwankte zwischen Anerkennung und einer Maulschelle für den tüchtigen jungen Mann. Aber der lenkt das herausziehende Gewitter ab. Und bei den anderen Frauen ist es meistens noch mehr. Sechshundertfünfzig Millionen Mark kosten die Lebensmittel, die in den Einzelhandlungen verrotten — macht zwanzig Pfennig im Tag bei hundert Millionen Haushalten — das hat so ein Statistiker ausgerechnet.

„Weißt du was, Mutter? Ich helfe dir aufpassen — und dann machst du halbspart mit mir. Zwölf Pfennig täglich Verderb habe ich nachgewiesen, einen Pfennig will ich überleben.“ Sie haben sich wirklich auf dieser Grundlage geeinigt — und der Wälzimer hatte nun langfristige Tage...

Notiz

## Sprechtag der Bezirksausgleichsstelle Baden

Der nächste Sprechtag der Bezirksausgleichsstelle für öffentliche Aufträge bei der Wirtschaftskammer Baden findet am Montag, dem 18. Oktober, in der Geschäftsstelle der Industrie- und Handelskammer, Mannheim, L. 1, 2, statt. Vorherige Anmeldung (schriftlich oder telefonisch) bei der Industrie- und Handelskammer Mannheim ist erwünscht.

Wir weisen bei dieser Gelegenheit nochmals darauf hin, daß die Bezirksausgleichsstelle Baden regelmäßig in zweimonatigen Rhythmen Sprechtag in Mannheim abhält. An diesen Sprechtagen können alle Kreise der Wirtschaft (Industrie, Handwerk, Handel) und alle interessierten öffentlichen Stellen ihre Anliegen auf dem Gebiet des öffentlichen Auftragswesens vorbringen.

40 Jahre im Dienst feiert am Sonntag, dem 16. Oktober, Frau Maria Schmitt, Kappelerstraße 22. Die Jubilarin ist schon 40 Jahre Ehefrau ihres Mannes. Wir wünschen ihr an diesem herrlichen Glückwunsch — Richtmeister i. H. Gehlert Freitag, Burgstraße 9, feierte am 14. Oktober in Körperlicher und geistlicher Freude seinen 70. Geburtstag. Auch an diesem herrlichen Glückwunsch dem langjährigen Ehepaar.

40 Jahre im Dienst der Stadt Mannheim, Volkswirtschaftler Kurt Goll, wohnt in Mannheim, Draisstraße 18a, feiert am Sonntag, dem 17. d. M., das zehnte Jahr seines 40jährigen Dienstjubiläums bei den städtischen Wasser-, Gas- und Elektrizitätswerken. Wir wünschen dem Jubilar, der sich überall größter Wertschätzung erfreut, die besten Wünsche.

Der Reingehör ist also kein Ding. Nur Kerze und Gebarmen dürfen sich auf die Straße bewegen. Wer vorziehen muß, im auf, daß die Fahrkarte 24 Stunden vorher zu besorgen, da er während der Übung nur die Straße betreten darf, wenn er mit der Fahrkarte sich dahin ausweisen kann, daß er zum Bahnhof muß. In den Häusern ist den Anordnungen der Luftschubhauswarte unbedingt Folge zu leisten. Es wird sich bei dieser Gelegenheit wieder zeigen, ob eine Hausgemeinschaft sich behält oder nicht.

Der Hauptnachschub fällt nicht aus, weil der erdumwälzende Charakter der Übung unter allen Umständen gewahrt werden muß. Die Hausfrauen werden am liebsten früh ihre Einkäufe zu erledigen, damit sie um 8.30 Uhr nicht mehr unterwegs sind und infolgedessen gezwungen sind, einen öffentlichen Sammelplatz anzulassen. Die Verkäufer und Verkäuferinnen bleiben auf dem Marktplatz bei ihren Waren, die lediglich abgedeckt werden müssen. Die übrigen Personen, die sich beim Alarm auf dem Markt aufhalten, haben sich so schnell als möglich in den nächstgelegenen Sammelplatz zu begeben.

Bei einer furchtbaren in Mainz abgehaltenen Übung hat sich gezeigt, daß die Disziplin ebenfalls nicht so mühelos über die Lippen fließt. Das gleiche muß, wie gesagt, bei der Mannheim-Ludwigshafener Übung der Fall sein. Wir glauben, daß es nicht erst der Androhung von Strafen bedarf, sondern daß sich alle freiwillig den weltlichen Anordnungen fügen. Dann wird nachher die Kritik lauter: Mannheim und Ludwigshafen sind luftschubfertig! Sch.

**Eine neue Rauch-Epoche hat begonnen!**

**Lieber weniger — jedenfalls besser rauchen das ist die neue Losung! Bessere Cigaretten sind bekömmlicher und schenken uns die neu entdeckte Freude am genußvollen Rauchen. Eine ATIKAH — Zug für Zug bewußt genossen — wird Ihnen das beweisen!**

**ATIKAH**  
führt  
in die neue Rauch-Epoche

**5 Pf**















Reichsarbeitslagung der RBG Banken u. Versicherungen

Im Rahmen der allgemeinen Reichsarbeitslagung...

Der badisch-württembergische Einzelhandel sagt

In den Tagen vom 10.-12. Oktober fand in dem kleinen...

Staat, wobei zwei Grundprobleme des Einzelhandels...

Staat, wobei zwei Grundprobleme des Einzelhandels...

Einzelhandel, wobei zwei Grundprobleme des Einzelhandels...

Einzelhandel, wobei zwei Grundprobleme des Einzelhandels...

Rhein-Mainische Abendbörse

Die Rhein-Mainische Abendbörse in Frankfurt...

Waren und Märkte

Notizen über Getreide, Öl, Zucker, Textilien...

Geld- und Devisenmarkt

Table with exchange rates for various currencies and gold prices.

Metalle

Table with metal prices for copper, zinc, lead, etc.

Fruchtmarkt Duisburg-Ruhrort

Die Nachfrage nach Obst und Gemüse...

fragen, für keinen Handel wichtiger Währung...

fragen, für keinen Handel wichtiger Währung...

fragen, für keinen Handel wichtiger Währung...

Fruchtmarkt Duisburg-Ruhrort

Die Nachfrage nach Obst und Gemüse...

Clearing oder Zahlungsabkommen?

Der italienische Staat ist eine Bedrohung...

Neue Bestimmungen auch für die Einfuhr von Italienisch-Ostria nach Italien

Die Einfuhr von Waren aus Österreich...

Neue Bestimmungen auch für die Einfuhr von Italienisch-Ostria nach Italien

Die Einfuhr von Waren aus Österreich...

DEFAKA advertisement featuring clothing items like 'Lotte', 'Inge', 'Susi', 'Margot' and 'Brauner Bundschuh' with prices and descriptions.

MARCHIVUM



Der Auftakt des Stenographen-Wettbewerbs

Gute Leistungen bei den Kreisgebietsleistungsschreibern
\* Fortsetzung, 18. Okt. In dem am vergangenen Sonntag veranstalteten Kreisgebietsleistungsschreiben der Deutschen Stenographenvereine haben sich rund 700 Wettbewerber beteiligt. Die Leistungen, die bei...

Bei ergibt wurden, gehen auf das bevorstehende Kreisleistungsschreiben zu den besten Leistungen im Kreis, zumal die erfolgreichsten Stenographen des Kreisgebietes Baden ihre Leistungen unter Beweis stellen und durchweg gute und preiswürdige Leistungen abgeben haben. Es ist dabei erwähnenswert, daß in dem oberen Kreisgebietleistungen bis zu 200 Eilben 75 Teilnehmer mit der Note „Hervorragend“ ausgezeichnet werden konnten. Viele in den oberen Abteilungen abgegebene...

herausragenden Arbeiten entfallen auf die einzelnen Kreisgebiete wie folgt: Kreisgebiet Nordbaden 17 Arbeiten, Kreisgebiet Mittelbaden 20 Arbeiten, Kreisgebiet Südbaden 7 Arbeiten, Kreisgebiet Westbaden 5 Arbeiten. Die besten Leistungen erzielte dabei die Mitgliedlerin Frau Knapp, Waldbrunn, mit 280 Eilben, und Frau Perle, Karlsruhe, mit 200 Eilben. Einzelne Kreisgebiete führten auch Schreibwettbewerbe als sogenannte Schlußleistungsschreiben durch. Nach hier wurden hervor...

ragende Leistungen bis zu den höchsten Geschwindigkeiten erzielt. Somit kann gesagt werden, daß der 10. Oktober 1937 für die deutschen Stenographen in Bezug auf Leistungen ein Ehrenfest gewesen ist.
\* Überblick, 18. Okt. Im Rahmen der Gaukonferenz wurde in Oberbach von den vereinigten Gaugemeinschaften Obin, Niederhahn und Harmonie und der Gaugemeinschaften auf dem linken, alten Markt ein Sonntagsoffener veranstaltet.

Table with multiple columns containing financial data, stock prices, and market information under the heading 'Frankfurt Deutsche festverzinst. Werte'.

Advertisement for 'Anker' featuring a woman in a swimsuit and the slogan 'Wenn es kühler wird...'. Includes text about 'Schlüpfer oder Hemdchen' and '98'.

Advertisement for 'Offene Stellen' at a 'Großes Industriewerk bei Mannheim'. Seeking 'junges Werkstattschreiber', 'Korrespondent', and 'Schreibmaschinen-Klein-Kontrollanten'.

Advertisement for 'Wichtig! Staubsauger - Vertreter sofort melden'. Mentions 'Leistungsfähiger schweizerische Firma'.

Advertisement for 'Mädchen' and 'Auto DKW'. Includes contact information for 'C. Z. 22' and 'Waldstraße 31'.

Advertisement for 'Ehestandler' and 'Achtung!'. Lists services like 'Schlafzimmer', 'Speisezimmer', 'Küchen', 'Einzelmöbel', 'Polstermöbel'.

Advertisement for 'Schreibmaschine KLEIN-KONTROLLANTEN'. Features 'WANDERER' brand.

Advertisement for 'Radio' and 'Wühler'. Includes 'Kohlenbatterien' and 'Fragen bei BRYM'.

Advertisement for 'Kaufgesuche' and 'Kompressor'. Lists items like 'Flügel', 'Kleinstwasserhitzer', 'Küchenbüfett'.

Advertisement for 'Radio, Saha' and '1 Schlaf-Zimmer'. Includes 'Einflügel' and 'Einflügel'.

Advertisement for 'Radio' and 'Wühler'. Includes 'Kohlenbatterien' and 'Fragen bei BRYM'.

Large advertisement for 'Engelhorn + Sturm' featuring a man in a coat and the slogan 'Ein warmer Winter-Ulster, dessen CHEVIOT-Stoff so widerstandsfähig...'. Price '78.-'.

Advertisement for 'W. Chr. Müller' featuring 'Medizinische Lederwaren' and 'Spezialhaus W. Kramblegel'.

Advertisement for 'DKW Motorrad' and 'Benz-Cabriolet'. Includes 'Korsettfabrik Felma'.

Advertisement for 'Radio' and 'Wühler'. Includes 'Kohlenbatterien' and 'Fragen bei BRYM'.

Advertisement for 'Hypothek' and 'Haus'. Includes 'Mk. 1700.-' and 'Haus in Mannheim'.

Advertisement for 'Leeres Zimmer' and 'AUTO-BOXEN'. Includes 'Kunststraße 87, 23'.

Advertisement for 'Haus' and 'Vermietungen'. Includes 'Haus in Mannheim' and 'Zurück ständige Verfügung'.

Advertisement for 'Kinder-Badewannen' and 'Babywagen'. Includes 'Weickel' and 'Treppen-Reinigung'.

Advertisement for 'Auto-Licht' and 'Zimmer'. Includes 'Zündwerkstätte' and 'Zimmer'.

Advertisement for 'Zweibrüder sind ein Team...'. Includes 'der feistigende häßliche Rand'.

Advertisement for 'Hypothek' and 'Haus'. Includes 'Mk. 1700.-' and 'Haus in Mannheim'.

Advertisement for 'Hörgeräte' and 'Zweibrüder sind ein Team...'. Includes 'Hörgeräte' and 'Zweibrüder sind ein Team'.







# Die Unterhaltungsseite der 'N.M.Z.'

## Wieder Spuk im Macbeth-Schloß?

Hundert Schotten verlangen den Abriß von Glamis Castle

Dundee, im Oktober.

Schottlands Schloßer sind zu allen Zeiten für romantische Gemäuer mit dem besonderen Reiz der „Spukhaftigkeit“ ausgetattet gewesen. Auch andere Schloßer haben ihren „Spukgeist“ — doch den schottischen Schloßern diesen es vorbehalten, mit ihren Gespenstergeschichten nicht nur in die Literatur Eingang zu finden — wir erinnern an Oscar Wildes „Die Geschichte des Gespenst von Canterville“ —, sondern sogar den Film zu erobern. Der englische Film „The Ghost goes West“ (Gespenst auf Reisen) hat in der ganzen Welt Gelächter erregt.

Doch jede literarische Phantasie, jede Film-Geschichte scheint zu verblasen neben der Tatsache, daß im Jahre 1937 eine über hunderttausendköpfige Petition an den König von England die Zerstörung eines der ältesten schottischen Schloßer fordert, weil es in diesem alten Gemäuer — spukt!

Das Schloß, das durch solch seltsamen Anlaß die Aufmerksamkeit der Welt auf sich lenkt, ist jedoch keine poetische phantastische Ruine; es ist vielmehr das „Glamis Castle“, das Schloß der jetzigen Königin von England! Hier hat auch König Georg VI. Elizabeth kennengelernt und um ihre Hand angehalten.

Aber noch eine andere Tatsache zeichnet Glamis Castle vor den anderen Schloßern Schottlands aus: hier wurde König Duncan ermordet; so berichtet wenigstens Shakespeare in seinem „Macbeth“. Die Geschichtsbücher haben zwar seit langem schon festgestellt, daß diese Darstellung die historische Wahrheit war und nicht in Einklang zu bringen ist mit den historischen Tatsachen — Glamis Castle aber umgibt dennoch seit Shakespeares Zeiten der Mitternacht dieser Tragödie.

Der alte, heute noch erhaltene Teil des Schloßes, das etwa 10 Meilen nördlich von Dundee liegt, stammt aus dem Jahre 1166. Im Laufe der Jahrhunderte sind diesem Mittelbau immer neue Flügel und Teile angefügt worden, so daß in diesem Bau sich die verschiedensten Stilarten mischen. Türme und Mauern, mehr als 16 Fuß hoch, ragen empor, andere Teile wieder sind kaum etwas anderes als Erker, Buntel und Röhren — noch erhalten sind die großen rechteckigen Höfe, über die im Mittelalter der Turm der Mitternacht, nach heute die Haupt- und Seitenflügel, die aus malerische Kulisse schloßlicher Szenerie waren. Jeder Stein dieses Schloßes ist erzählt dem Königin ein anderes Kapitel aus Schottlands Geschichte.

Von all den vielen Tatsachen, mit denen die Geschichte des Glamis Castle durchwoben ist, ist jedoch keine andere derartig im Gemüt der schottischen Bevölkerung haften geblieben als

### Die Ermordung der Herrin von Glamis im Jahre 1067.

Dieser Mord ist durch geschichtliche Dokumente bezeugt. Da die Ungläubliche allerdings fast ausschließlich war, wie sie heute noch auf zwei seltsamen Gemälden im Glamis Castle zu sehen ist, ob sie wirklich derartig gütig war, wie die zahlreichen Legenden berichten, ist naturgemäß schwer einwandfrei festzustellen. Aber der Mord an der schönen und gütigen Herrin ist durch die Jahrhunderte fort in den Gemütern der schottischen Landbesitzer, der Bauern und Fischer an Schottlands Küste. Diese Dame, die vor nunmehr 400 Jahren ihr Leben ließ, ist noch heute Mittelpunkt der meisten Spukgeschichten, die sich um Glamis Castle ranken. Sie ist es auch, die daran schuld ist, daß heute über 100 Schotten den

König dringend gebeten haben, das Schloß einzureißen.

Menschen, die mit den Gemäueren der Weiser und der Romantik der Spukhaftigkeit vertraut sind, hätten das fast voraussetzen können. Vierhundert Jahre lang hat diese unglückliche Lady die Gemäuer der Schotten erfüllt — daß erlösten sie in welchem Gewand als mildtätige Fee und Freundin des Bauernmanns, bald kam sie mit Blitz und Donner nahe heilend für ihr furchtbares Ende, bald riefte sie Rache vor dem sicheren Tode aus dem Toten. Bis vor dem Weltkrieg gefühlte sich fast Jahr um Jahr eine neue Legende zu dem schon im Umlauf befindlichen und man brauchte nur einige Abende in den einsamen Waldhäusern rings um Dundee zu verbringen und mit den alten Einwohnern zu sprechen, so hätte man fast ein ganzes Buch mit den Geschichten dieser seltsamen Dame füllen können. Und so war fast zu erwarten, daß die vierhundertjährige Geschichte, die ihre Spuren und Erinnerungen in die Winkel, Säle und Höfe dieses Schloßes grub.

Wenn auch die Welt mit Vorzügen über jene furiöse Petition der Hundert Schotten hinweggehen wird, so wird doch jeder, der sich einmal den Mauern und Binnen von Glamis Castle nähert, ein Gefühl der Befürchtung empfinden über jene fast laienhaftige Geschichte, die ihre Spuren und Erinnerungen in die Winkel, Säle und Höfe dieses Schloßes grub.

### Der photographierte Wind

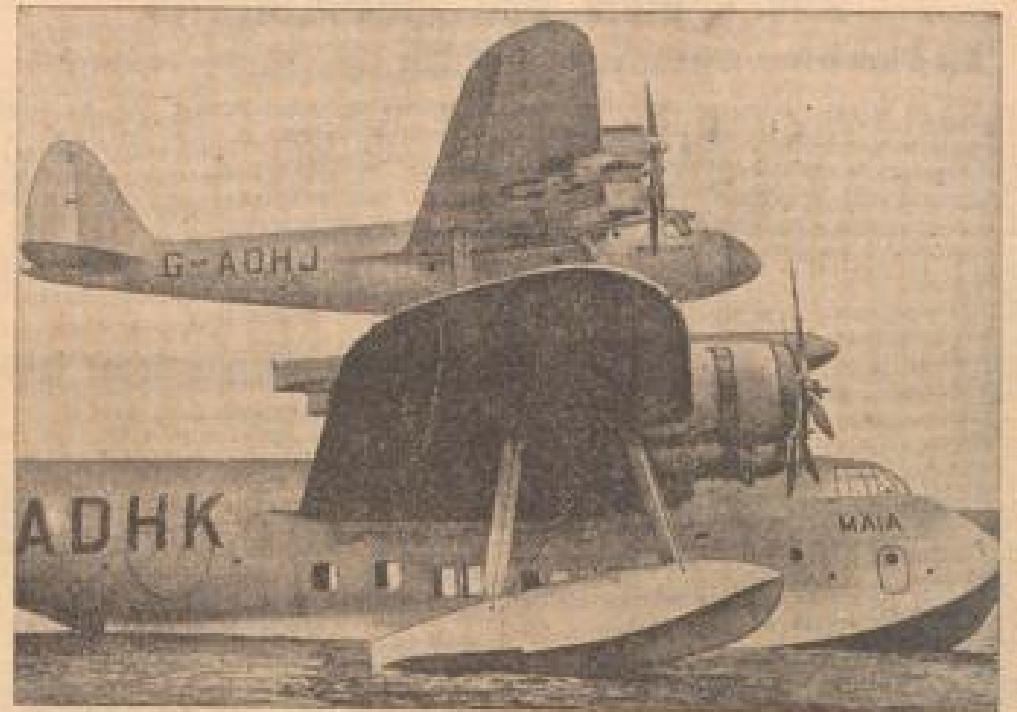
Ueber eine technische Neuerung, die ein hochentwickeltes Hilfsmittel für den Flugverkehr darstellt, wird jetzt aus Amerika gemeldet. Eine Anzahl meteorologischer Stationen haben seit einiger Zeit Versuche gemacht, Windrichtung und Windstärke auf photographischem Wege festzustellen. Diese Versuche dürften vor allem für Luftflüge von Wert sein.

Der Vorgang ist folgender: Eine Reihe kleiner Gasballons, wie man sie auch am Land auf Flugplätzen zur Beobachtung der Windrichtung benutzt, wird mit Blähtonkugeln versehen, die so eingestrichelt sind, daß sie in solcher Folge nacheinander zur Auslösung kommen. Die Ballons werden angeschlossen auf dem Flug unten findet in gewissen Abständen eine Kamera Aufnahme, die mit geöffneter Blende darauf eingestellt ist, daß sie fast das ganze Firmament erfassen kann. Auf der Platte erscheinen nach der Entwicklung die nacheinander aufgeschlossenen Blähtonkugeln als weiße Striche. Man kennt die Blähtonkugeln und kann aus ihr und der Länge der Striche die Windgeschwindigkeit errechnen, indem ihre Richtung zugleich die Windrichtung anzeigt. Man hofft, mit dieser neuen Methode der Luftfahrt einen neuen, erheblichen Dienst erweisen zu können.

### Die schwerste Münze der Welt

Am 2. Oktober wird in London eine einzigartige Münze zur Verschönerung gelangen, ein Schwedisch, im Jahre 1939 geprägtes Adelsmünzstück aus Kupfer. Dieses Geldstück wiegt nicht weniger als 11 kg. und ist die größte und schwerste jemals ausgeprägte Münze. Im Jahre 1939 herrschte in Schweden empfindlicher Mangel an Edel-

## BILDER VOM TAGE



### Das „Doppel“-Flugzeug stellt sich vor

In einem englischen Garten wurde dieses neue Klein-Doppel-Flugzeug zu Goffen gelassen. Auf dem Kumpf der unteren Maschine ist die obere Maschine so befestigt, daß ein Goff der oberen Maschine während des Fluges möglich ist. Diese neue Kombination ist im Transportverkehr Verwendung finden. (Pfeife-Goffmann, Sonder-Bl.)



### Das Mädchen mit dem auch!

Im mittelalterlichen Dorf Welfen feierte diese Tag der Heuer das Mädchen einen Tag. Die Mädchen sind sehr schön, arbeiten auch auf dem Felde, rufen aber keinen Namen. Nicht selten ist ihr Name auch der Name der Heuer. (Pfeife-Goffmann, Sonder-Bl.)



### Der jüngste Geigenbauer der Welt

Ende Oktober hat in Wien ein junges Musikinstrumentenbauwerkstatt statt. Auf dieser hat der jüngste Geigenbauer der Welt, der Meister Anton Christian, die von ihm verfertigte weltberühmte Violine aus. Sie ist genau ein Zentimeter so groß wie eine Violine, also nur 28 mm lang. Diese Violine ist in allen Teilen genau so gebaut wie die Normalvioline. Christ hat in der Werkstatt auch einen vollständigen Violoncello gemacht. Das kleine Instrument ist, wie es über den Mund möglich, auf ihm zu spielen, wenn eine Verstärkung geschaltet wurde, mit der man den kleinen Geigen an einem kleinen Violoncello spielen kann. Der junge Meister brachte an dem kleinen Instrument etwa 1200 Reichsmark, da ihm zwei solcher Instrumente geschenkt, die ihm das kleine Glück. (Krauss, Sonder-Bl.)

metall. In die Handhabe von Gold- und Silbermünzen war schließlich nicht zu denken. Da verordnete König Karl X. die Prägung größerer und schwerer Kupfermünzen, um so den gewöhnlichen Kupfermünzen Schweden naher zu machen.

## Kaffeler Musiktage 1937

Kassel, im Oktober

Die Kaffeler Musiktage 1937, die vom Arbeitskreis für Musik zum fünften Male veranstaltet wurde, umfassen die verschiedensten zur Förderung der Kassenmusik, sind gemäß der Eingliederung der alten Einwohnungen und Spielkreise in ein neues kulturelles Leben in diesem Jahre stärker denn je im Zentrum der Gemeindefestgedanken. Ein besonderer Ausdruck dafür waren neben der in immer neuer Gestalt erscheinenden, diesmal härter auf das Teilnehmermaßstab eingestellten „Geselligen Musik“ und dem von ihr abgetrennten, für die Verbindung mit der Allgemeinheit bestimmten „Offenen Singen und Musik“ die einen ganzen Vermittler ausfüllenden „Sinfonie- und Opern- und Kammerkonzerte“. In biligstlich und technisch ungenügend gründlicher Weise wurde hier teils unter der Leitung von August Benzinger eine Suite Joh. Sebastian Bachs, teils von Fischer erarbeitet, teils wurden durch Dr. Wilh. Schumann Violoncello und mehrstimmige Solos im Sinne neuer sozialer Erziehung durchgeprobt. Die Anwendung historischer Instrumente erweist sich heute nicht mehr auf rein historisierende Verlage, sondern bringt mit der Verwendung des Cembalos, das bei den Werken der Wiener Klassik mit dem Streicherklang weit besser als der Flügel verschmelzenden Kammerklanges, des von Will. Krüger-Belag mehrheitlich gezielten Naturbass (ohne Ventile) sowie der Gamben und Violen in alter Manier nicht den Klavieren heute nicht mehr wesensförmige Instrumentenformen zur Anwendung. Damit und durch die Trefflichkeit des im Verein mit dem angesehenen Cembalisten Fritz Neumann-Boartheiden den Kammerkreis der Veranstaltungen leitenden Kammermusikreis Dr. A. Benzinger wird eine Ehrlichkeit und Ausgewogenheit der künstlerischen Grundhaltung gegenüber historischen Epochen wie dem Früh- und Hochbarock erreicht, die diesen

Werken eine absolute Gegenwartigkeit und doch völlig historisch getreue Erlebnisbarkeit verleiht.

Die Darbietungen selbst gingen diesmal nur bis zu der Welt des Frühbarock zurück und brachten noch einen durch kleine Chorwerke wie Heinrich Alberts „Musikalische Kabinettstücke“ angelegerten „Singen und Sonatenabend“ mit Werken von Schein, Bachstel, Buxtehude und Georg Albin ein Konzert „Kantaten und Sonetten“, das der Welt des Hochbarock gewidmet war. Eine Maximalfeier enthielt Werke der Wiener Klassik, während das Abschlusskonzert „Alte und neue Kammermusik“ in seinem ersten Teil die Verbindung zu den Ausdrucksformen der Moderne herzustellen bemüht war. Man hörte hier ein im Stille neuzeitlicher Spielwerk gehaltenes Concertino des Deutschbühnenländers Walter Fritsch sowie zwei Kammerkonzerte von Ernst Pepping und Karl Marx. Die Sonate I

## Mozart — Busoni — Reger — Liszt

Das Mannheimer Klavier-Trio Nina-Schlemmer

Der Mannheimer Pianist Karl Nina hat sich mit seinem Klavier-Trio, wohl keinem anderen gleichem, zusammenzusetzen zum „Mannheimer Klavier-Trio“, das in der Darbietung sich den tiefsten Konzeptionsformen verleiht und dabei sehr freundlich aufgenommen wurde. Recht herzlich dankte Karl Nina die Vortragenden angedeutet, die zunächst Mozart selbst und dann Mozartsche Grundgedanken in der Ausdeutung und Weiterentwicklung Busonis, Regers und Liszts enthält. Begonnen wurde mit Mozarts Sonate für zwei Klaviers in D-Dur, die als außergewöhnlich klaviermäßig der großen Sonate gilt. So schwer sie heute wie ein richtiges Klavierkonzert, strahlende Partitur und Lebensbejahung durchdringt das ausübend und doch elegant ausgeführte Werk. Gegenüber zu diesen bedeutenden Klavier-Werken Franz Liszts „Erinnerungen an Don Juan“, Liszt, das einzige Wunderkind, der romantische Virtuoso, gebildet einleitend Kraft und Bewegung formelnd, die Romanze Don Juan und mochte auf den bekannten Zwischenspielen der Oper wie „Reich wie die Hund, mein Leben“, eigens

Ernst Peppings hält sich in dem leicht improvisierten geführten Stil süddeutscher Schulen mit vollendetem Einfühlungsvermögen und musikalisch ausgeprägten Akzenten. Besonders respekt ist die ganz verflochtene, ganz leicht hinworfene Serenade. Besonders bedeutend ist das Konzert in Es-Dur, Op. 2, für Violine und Streichorchester von Karl Marx, dessen langweiliger Satz durch seine dunkel-verhallende, im weichen Zwischensatz von Flöte und Violinen sich ändernde Stimmungsfülle ausfällt. Die sehr charakteristische Thematik wird durch die Neigung zur Quartettform in der Richtung Debussis, aber auch frühmittelalterlicher Musik ergänzt, der Aufbau ist ungemein formaler der Schlußsatz von echter Wanderschaft. Die übliche Wallfahrten- und Instrumentalisten erkundete und verteilte die Einträge der in diesem Gemeinheitsgefühl harmonisch verlaufenden Tage.

Dr. Hans Georg Bente.

artige und lebendige Zwischensätze der Klavier. Das Konzert ist bis zum virtuosen romantischen Brillanzfeuerwerk. Der Beifall war derartig massiv, daß etwas zugegeben wurde: Walter von Braun, der in eine andere Welt emigrierte. Insbesondere war noch Ferruccio Busoni zu Wort gekommen, ein ähnlich überlegender Pianist und erfindungsreicher Komponist. Nach der Pause für eine Orgelmusik erklang das „Duoconcerto“, das sich auf Mozarts Schlußsatz aus dem F-Dur-Konzert gründet. Von Max Reger kamen die Variationen und Hugo A-Dur (Werk 122) zu Gehör. Das ganz erhellende Thema wird zunächst nur von einem Klavier vorgetragen, und wenn das Thema später nicht mehr so herrlich klar ausstrahlt wie zu Beginn, so ist die Bearbeitung doch die Werte dazu hin, schon vor Schluß Beifallsstürme zu entfachen.

Wichtig und technisch führte Karl Nina das Duo an und deutete die vielen virtuosen Scherzstücke mit Wang vor dem selber nicht besonders gut beachteten Saal auf. Selbst Schlemmer ergründete seinen Herrn und Meister wunderbar, wie es für einen mittelständigen Reiterhändler gesamt.

Dr. Fritz Gumbel.

## Eignungsprüfung für den Bühnentheater

Am Sonntag, dem 7. November d. J., findet im Badischen Staatstheater zu Karlsruhe eine Eignungsprüfung für den Bühnentheater in Ober- und Schauspiel bei der Besetzung der Rollen für die Reichstheaterkammer statt. Anwärter, die sich an der Prüfung beteiligen wollen, müssen sich sofort bei der Landesleitung der Reichstheaterkammer, Frau Boden, Karlsruhe (Königsplatz 10) anmelden. Die Prüfung erfolgt abends um 8 Uhr. Die Prüfungsausschüsse betragen 5 Mark, jedoch bei der Anmeldung (Vorkaufspreise) 10 Mark (Nr. 1937). Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, daß nur überörtliche schriftliche Begabungen zur Bühnenprüfung zugelassen werden können.

Der Anmeldung sind ein Lebenslauf, Nachweise über etwaige künstlerische Ausbildung für den Bühnentheater sowie eine eingehende Erklärung über die eigene Abkündigung beizulegen. Anmeldeschluß 11. Oktober 1937. Schauspiel-Vorstellungen müssen in der Lage sein, Karten aus Theaterwerken oder einige Gebilde frei vorzutragen. Opernvorstellungen haben Notenmaterial (3-4 Blätter) mitzubringen.

© Nationaltheater, Göttingen, Freitag, 19.10.37. Friedrich Wilhelm I., Schauspiel von Hans Reuber, Inszenierung: Friedrich Brandenburg, Bühnenbild: Friedrich Reuber. Es folgen: Die Tante Dierich und Der Herr Friele (Herrlich), Hartung (Wiese) und Heinrich (Herrlich). Die Titelrolle singt Erich Göttinger. Musikalische Leitung: Ulmenhoff. Inszenierung: Brandenburg.















